



ANSUCHEN UM ZULASSUNG ZUM SCHULAUSSPEISUNGSDIENST DOMANDA PER L'AMMISSIONE AL SERVIZIO DI REFEZIONE SCOLASTICA

Einzureichen im Schulsekretariat innerhalb 25.03.2024. Für jedes Schuljahr neu vorzulegen. -

Da presentare entro il 25.03.2024 nella segreteria della scuola. Da rinnovare per ogni anno scolastico.

Gilt für die Eltern der Schüler der 1. Klasse GS: falls der Mensabesuch erwünscht ist, muss auch dieser Antrag ausgefüllt und im Sekretariat eingereicht werden. -

Vale per i genitori degli scolari della 1° classe: se si desidera di usufruire del servizio mensa anche questa domanda deve essere compilata e presentata nella segreteria della scuola.

Schuljahr / Anno scolastico 2024/2025

Der/die Unterfertigte - Il/La sottoscritto/a

Anmerkung: alle Daten beziehen sich auf den Antragsteller - N.B. Tutti i dati devono riferirsi al richiedente

Zu- und Vorname Cognome e nome			
Geburtsort Luogo di nascita		Geburtsdatum Data di nascita	
wohnhaft in residente a		PLZ CAP	
Straße, Platz, Hausnr. Via, piazza, n. civico			
Steuernummer Codice Fiscale			
Telefon Telefono		Email	
Bank und Filiale Banca e filiale			
IBAN			

ersucht/chiede

für den/die Schüler/in - per l'alunno/a

Zu- und Vorname Cognome e nome			
Geburtsort Luogo di nascita		Geburtsdatum Data di nascita	
wohnhaft in residente a		Postleitzahl CAP	
Straße, Platz, Nr. Via, piazza, n. civico			
Steuernummer Codice Fiscale			
Klasse / Schule (Schuljahr 24/25) Classe / Scuola (anno scolastico 24/25)			

um die Einschreibung in den Schulausspeisungsdienst – l'iscrizione al servizio di refezione.

Die Gemeindeverwaltung **organisiert** den
Ausspeisungsdienst wie folgt:

- **Pflichtschüler: Dienstag und Donnerstag**
- **Oberschüler: Mittwoch**
- **Schultage, an deren Nachmittagen schulische Aktivitäten stattfinden**

L'amministrazione comunale **organizza** il servizio
di refezione come segue:

- **scuole d'obbligo: martedì e giovedì**
- **scuole superiori: mercoledì**
- **giorni di scuola nei cui pomeriggi si svolgono attività scolastiche**

Bitte die Tage, an denen der Dienst in Anspruch genommen wird, angeben:

Indicare le giornate nelle quali si richiede il servizio:

(Das entsprechende Kästchen bitte mit X ankreuzen – Barrare la casella corrispondente con una X)

SCHULISCHER DIENST – SERVIZIO SCOLASTICO

MONTAG – LUNEDI'	<input type="checkbox"/>
DIENSTAG – MARTEDI'	<input type="checkbox"/>
MITTWOCH – MERCOLEDI'	<input type="checkbox"/>
DONNERSTAG – GIOVEDI'	<input type="checkbox"/>
FREITAG – VENERDI'	<input type="checkbox"/>

Es wird um Verabreichung eines der folgenden Menüs ersucht:

È richiesta la somministrazione di:

- Normales Menü – Menù normale
- Menü ohne jede Art von Fleisch – Menù senza alcun tipo di carne
- Sondermenü (Allergien/Unverträglichkeiten – bitte ärztliches Zeugnis der Sanitätseinheit beilegen)
Menù particolare (allergie/intolleranze – allegare certificato medico U.S.)

Allergien oder Lebensmittelunverträglichkeiten müssen anhand eines ärztlichen Zeugnisses genau und vollständig mitgeteilt werden.

Allergie o intolleranze alimentari dovranno essere correttamente ed esaustivamente segnalate a mezzo di certificato medico.

Begründung für die Nutzung des Schulausspeisungsdienstes:

Motivazione per l'uso del servizio di refezione scolastica:

- Fahrschüler – Studente pendolare
- Eltern berufstätig – Genitori lavoratori
- andere Begründung – altra motivazione:

Datum – Data

Unterschrift – Firma